

Judecătoria Chișinău, sediul Ciocana Judecător: Corcea Nicolae
Dosarul nr. 21r-657/19
1-19097287-02-21r-20082019

D E C I Z I E
În numele Legii
(dispozitiv)

16 februarie 2021

mun. Chișinău

Colegiul Penal al Curții de Apel Chișinău

Având în componența sa:

Președintele ședinței de judecată
Judecătorii

Silvia Gîrbu
Ala Malîi și Denis Băbălău

judecând în ședință publică în ordine de recurs, recursul avocatului Angela Munteanu, în interesele condamnatului Pascal Stepan, cât și recursul condamnatului Pascal Stepan, declarate împotriva încheierii Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana din 10 iulie 2019, prin care s-a respins plângerea condamnatului Pascal Stepan împotriva administrației Penitenciarului nr. 13 mun. Chișinău referitoare la condițiile de detenție care, conform jurisprudenței Curții Europene a Drepturilor Omului, afectează drepturile condamnatului sau ale prevenitului, garantate de art.3 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, ca fiind tardivă.

Termenul de examinare a cauzei:

Prima instanță: 21.05.2019-10.07.2019;

Instanța de recurs: 20.08.2019 – 16.02.2021.

Procedura de citare legală a fost executată.

Verificând legalitatea încheierii atacate, pe baza materialelor din dosar, în contextul motivelor invocate de recurent, Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău,

1. În conformitate cu prevederile art. 469-471 Cod de procedură penală, Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău, -

D E C I D E:

Se respinge recursul condamnatului Pascal Stepan, ca fiind depus peste termen, se respinge recursul avocatului Angela Munteanu, în interesele condamnatului Pascal Stepan, ca fiind neîntemeiat și se menține fără modificări încheierea Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana din 10 iulie 2019.

Decizia este irevocabilă.

Președintele ședinței:

Silvia Gîrbu

Judecătoria:

Ala Malî

Denis Băbălău

Judecătoria Chişinău, sediul Ciocana Judecător: Corcea Nicolae
Dosarul nr. 21r-657/19
1-19097287-02-21r-20082019

DECIZIE
În numele Legii

16 februarie 2021

mun. Chişinău

Colegiul Penal al Curţii de Apel Chişinău

Având în componenţa sa:

Preşedintele şedinţei de judecată
Judecătoria

Silvia Gîrbu
Ala Malî şi Denis Băbălău

judecând în şedinţă publică în ordine de recurs, recursul avocatului Angela Munteanu, în interesele condamnatului Pascal Stepan, cât şi recursul condamnatului Pascal Stepan, declarate împotriva încheierii Judecătoriai Chişinău, sediul Ciocana din 10 iulie 2019, prin care s-a respins plângerea condamnatului Pascal Stepan împotriva administraţiei Penitenciarului nr. 13 mun. Chişinău referitoare la condiţiile de detenţie care, conform jurisprudenţei Curţii Europene a Drepturilor Omului, afectează drepturile condamnatului sau ale prevenitului, garantate de art.3 din Convenţia pentru apărarea drepturilor omului şi a libertăţilor fundamentale, ca fiind tardivă.

Termenul de examinare a cauzei:

Prima instanţă: 21.05.2019-10.07.2019;

Instanţa de recurs: 20.08.2019 – 16.02.2021.

Procedura de citare legală a fost executată. Verificând legalitatea încheierii atacate, pe baza materialelor din dosar, în contextul motivelor invocate de recurent, Colegiul penal al Curţii de Apel Chişinău,

A C O N S T A T A T:

Soluţia şi argumentele instanţei de fond:

1. Prin încheierea Judecătoriai Chişinău, sediul Ciocana din 10 iulie 2019 a fost respinsă, ca depusă tardiv, plângerea lui ***** cu privire la anularea sancţiunii disciplinare aplicată de către şeful Penitenciarului 15, Suveica Eugen la data de 02.05.2019.

2. *Pentru a se pronunța prin încheiere, instanța de fond a reținut că, la data de 20.05.2019, la Judecătoria Chișinău a fost înregistrată plângerea depusă de către ***** cu privire la anularea sancțiunii disciplinare aplicată de către șeful Penitenciarului 15, la data de 02.05.2019.*

3. În motivarea plângerii a indicat că, nu a comis nici-o abatere disciplinară pentru care să fie sancționat, iar decizia de sancționare este una neîntemeiată.

Solicitările recurentului:

4. *Nefiind de acord cu încheierea în cauză avocatul Munteanu Angela, în interesele condamnatului Pascal Stepan, a depus recurs prin care a solicitat admiterea cererii de recurs, casarea integrală a încheierii Judecătoriei Chișinău sediul Ciocana din 10 iulie 2019, rejudecarea cauzei pronunțând o nouă hotărâre prin care plângerea depusă de către ***** cu privire la anularea sancțiunii disciplinare aplicată de către șeful Penitenciarului 15, Suveica Eugen la data de 02.05.2019, să fie admisă.*

5. În motivarea cererii de recurs apărarea a invocat că, la data de 20 mai 2019 la Judecătoria Chișinău sediul Ciocana, a fost înregistrată plângerea depusă de către ***** cu privire la anularea sancțiunii disciplinare aplicată de către șeful Penitenciarului 15, la 02 mai 2019.

6. Susține că, potrivit acestei sancțiuni din 02 mai 2019 aplicată de directorul adjunct al Penitenciarului 15 or. Cricova, condamnatul a fost lipsit de întrevăderi pe un termen de 1 (una) lună.

7. Menționează că, condamnatul ***** a fost informat despre aplicarea sancțiunii la data de 07.05.2019, fapt confirmat de materialele cauzei.

8. Apărarea indică că, condamnatul ***** a menționat în plângerea sa, sancțiunea a fost aplicată în legătură cu faptul că, a fost întocmit un raport de către colaboratorul administrației Penitenciarului - 15, Anton Ion, raportul fiind dublat de către Gheorghe Doroftei, colaborator al secției securitate și regim. Potrivit raportului condamnatul ***** la data de 23.04.2019 întorcându-se de la activitatea sportivă șah, se pretinde că a vorbit cuvinte necenzurate în adresa colaboratorului Gheorghe Doroftei, prin care ultimul ar fi fost înjosit.

9. Consideră că, acest raport nu corespunde adevărului, ori ultimul în mod sistemic întocmește astfel de rapoarte în privința condamnatului *****, acesta fiind al cincilea în ultimile șase luni.

10. Susține că, această sancțiune este ilegală din următoarele circumstanțe: sancțiunea a fost aplicată doar în baza raportului colaboratorului penitenciarului, fără a prezenta careva probe confirmatoare.

11. Mai mult ca atât, menționează că, la materialele cauzei este anexată și explicația condamnatului Drozdov, cu care se întorceau împreună de la activitatea sportivă - șah, și se deplasau spre celulă, contravine cu cele menționate în raport.

12. Astfel, consideră că, instanța de fond incorect a respins plângerea condamnatului *****, în acest fel încălcându-i dreptul la un proces echitabil.

13. *Împotriva încheierii instanței de fond din 10.07.2019, la data de 27.09.2019 a declarant recurs și condamnatul Pascal Stepan*, solicitând admiterea recursului, casarea încheierii Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana din 10.07.2019, rejudecarea cauzei și admiterea în totalitate a plângerii inițiale ori cu remiterea cauzei la rejudecare.

14. În motivarea cererii de recurs, a indicat că, cu încheierea în cauză nu este de accord și o consider nefondată deoarece în instanța de fond nimeni nu a invocat tardivitatea plângerii depuse, dar instanța de fond i-a respins această plângere ca fiind depusă tardiv, or, nu i-a fost oferit dreptul de a prezenta argumente sau de a solicita repunerea în termen.

15. Mai mult ca atât, indică condamnatul că, el cunoaște termenele de contestare a sancțiunilor disciplinare și consider că a depus plângerea în instanța de judecată în termenul prevăzut de lege, prin ce nu a încălcat acest termen.

16. Susține că, încheierea contestată a primit-o la data de 17.09.2019, termenul de contestarea de 15 zile expiră la data de 02.10.2019, recursul îl depune la data de 26.09.2019 în cutia poștală a penitenciarului.

Argumentele părților:

17. Avocatul Angela Munteanu, în interesele condamnatului Pascal Stepan, în ședința instanței de recurs a solicitat admiterea recursului ca fiind întemeiat, cu motivele și cerințele invocate în cererea de recurs.

18. *Condamnatul Pascal Stepan, fiind eliberat din detenție în legătură cu executarea integral și efectivă a pedepsei, în ședințade judecată nu a fost present, fiind citat legal, Colegiul penal dispunând examinarea recursurilor în lipsa acestuia.*

19. În ședința instanței de recurs reprezentantul Penitenciarului nr. 15 Cricova, nu s-a prezentat dar a solicitat examinarea cererii de recurs în lipsa sa.

Aprecierea instanței de recurs:

20. Colegiul penal, audiind participanții la proces, examinând materialele prezentate, verificând legalitatea și temeinicia hotărârii atacate, în baza probelor examinate de prima instanță, în raport cu argumentele recursului declarant de către condamnatul Pascal Stepan și materialele cauzei, ajunge la concluzia despre tardivitatea recursului declarat din următoarele considerente.

21. În speță se reține că, condamnatul Pascal Stepan, a fost prezent la examinarea cauzei în instanța de fond participând în cadrul cercetării judecătorești, copia încheierii fiind expediată în adresa Penitenciarului nr. 15 Cricova la data de 10.07.2019 (f.d. 22), însă cererea de recurs de către condamnatul Pascal Stepan a fost depusă la data de 27.09.2019, cu încălcarea termenului de contestare (f.d. 39-41).

22. Astfel, conform materialelor cauzei penale (a se vedea f.d. 39-41), condamnantului Pascal Stepan, a atacat cu recurs încheierea Judecătorei Chișinău, sediul Ciocana din 10 iulie 2019, la data de 27 septembrie 2019, potrivit ștampilei aplicate de către Poșta Moldovei aplicate pe plicul remis în adresa instanței, adică peste mai mult de 2 luni de zile, fiind omis, fără motive întemeiate, termenul legal de 15 zile de depunere a recursului, în pofida faptului că, din conținutul procesului-verbal al ședinței de judecată se confirmă faptul că, condamnantul Pascal Stepan, a fost prezent la examinarea cauzei în instanța de fond participând în cadrul cercetării judecătorești (f.d. 18-19).

23. Prin urmare, condamnantul Pascal Stepan nu a atacat încheierea în termenul de recurs prevăzut de legislație și l-a omis neîntemeiat, or, conform prevederilor art. 472 CPP încheierea adoptată în condițiile prezentului articol este executorie imediat, însă poate fi atacată cu recurs la curtea de apel de către părți, în termen de 15 zile de la data pronunțării, prin intermediul instanței de fond.

24. Subsidiar, Colegiul Penal subliniază că, prin cererea de recus depusă de condamnantul Pascal Stepan, nici nu se solicită repunerea în termen.

25. Astfel, Colegiul penal amintește că, termenul de recurs este un termen procesual legal, durata lui este stabilită exhaustiv prin lege, acesta fiind absolut și având un caracter imperativ, în sensul că depășirea lui atrage decăderea din dreptul de a exercita calea de atac.

26. În aceeași ordine de idei, art. 230 alin. (1) și (2) Cod de Procedură Penală, prevede că, în cazul în care pentru exercitarea unui drept procesual este prevăzut un anumit termen, nerespectarea acestuia impune pierderea dreptului procesual și nulitatea actului efectuat peste termen.

27. Deci, potrivit formalismului legii procesual-penale, având caracter de garanție egală pentru toate părțile interesate, în sensul dispozițiilor art. 20 din Constituția Republicii Moldova, ca rațiune, satisfacerea imperativului disciplinării activității procesuale prin stabilirea unor termene peremptorii, se impune obligația îndeplinirii în termen a actelor de procedură, sub sancțiunea decăderii din exercițiul dreptului. Ca atare, neexecutarea în termen a unui drept procesual, conform sancțiunii menționate, duce la pierderea acestuia.

28. Subsidiar, Colegiul penal reiterează că prin admiterea unui recurs tardiv și poziționarea uneia dintre părțile procesului penal pe o treaptă mai avantajoasă decât cealaltă parte, se încalcă vădit principiul egalității armelor, care *inter alia* prevede că fiecare parte trebuie să beneficieze de o posibilitate rezonabilă de a prezenta cauza sa în condiții care să nu-i plaseze într-o situație net dezavantajoasă în raport cu partea adversă.

29. Colegiul penal, audiind participanții la proces, examinând materialele dosarului, consideră neîntemeiat recursul avocatului Angela Munteanu, în interesele condamnatului Pascal Stepan și pasibil de a fi respins, din următoarele

considerente.

30. Conform art. 449 alin. (1) lit. a) Cod procedură penală, judecând recursul, instanța respinge recursul, menținând hotărârea atacată, dacă recursul este nefondat.

31. Conform art.248/1 Cod de executare, împotriva deciziei șefului penitenciarului prin care a fost aplicată o sancțiune disciplinară, persoana condamnată, prin intermediul administrației instituției penitenciare, poate face plângere la judecătorul de instrucție în termen de 3 zile lucrătoare de la comunicarea deciziei. Plângerea împotriva deciziei privind aplicarea sancțiunii disciplinare se examinează în conformitate cu prevederile art. 471 alin. (3) și art.473¹ din Codul de procedură penală. Plângerea depusă nu suspendă executarea sancțiunii disciplinare, cu excepția izolării disciplinare.

32. Conform art. 473/1 CPP, împotriva actelor organului care pune în executare hotărârea judecătorească de condamnare privativă de libertate (închisoare, detențiune pe viață), condamnatul, precum și alte persoane ale căror drepturi și interese legitime au fost încălcate de aceste organe pot declara plângere judecătorului de instrucție din instanța în a cărei rază teritorială se află organul respectiv. (2) Soluționarea plângerii împotriva actelor organului care pune în executare hotărârea judecătorească de condamnare privativă de libertate are loc conform prevederilor art. 471. Încheierea privind soluționarea plângerii poate fi atacată în conformitate cu prevederile art. 472.

33. Astfel, instanța de fond corect a stabilit că, potrivit deciziei șefului Penitenciarului 15, din data de 02.05.2019, lui ***** pentru încălcarea regimul de detenție, i-a fost aplicată sancțiunea disciplinară sub formă de „suspendarea dreptului la întrevederi pentru 1 lună”, care i-a fost adusă la cunoștința contra semnătură lui ***** la data de 07.05.2019, iar plângerea împotriva sancțiunii disciplinare, ***** a depus-o la data de 17.05.2019, fapt confirmat prin ștampila de pe plicul poștal, ceea ce denotă că, ***** a omis termenul de 3 zile prevăzut la art. 248/1 Cod de executare, pentru depunerea plângerii.

34. În contextul celor expuse, Colegiul penal nu reține ca fiind plauzibile argumentele invocate în cererea de recurs, or, potrivit prevederilor art. 230 alin. (1) și (2) Cod de Procedură Penală, în cazul în care pentru exercitarea unui drept procesual este prevăzut un anumit termen, nerespectarea acestuia impune pierderea dreptului procesual și nulitatea actului efectuat peste termen.

35. Deci, potrivit formalismului legii procesual-penale, având caracter de garanție egală pentru toate părțile interesate, în sensul dispozițiilor art. 20 din Constituția Republicii Moldova, ca rațiune, satisfacerea imperativului disciplinării activității procesuale prin stabilirea unor termene peremptorii, se impune obligația îndeplinirii în termen a actelor de procedură, sub sancțiunea decăderii din

exercițiul dreptului. Ca atare, neexecutarea în termen a unui drept procesual, conform sancțiunii menționate, duce la pierderea acestuia.

36. Subsidiar, Colegiul penal reiterează că, prin admiterea unei acțiuni tardive și poziționarea uneia dintre părțile procesului penal pe o treaptă mai avantajoasă decât cealaltă parte, se încalcă vădit principiul egalității armelor, care *inter alia* prevede că, fiecare parte trebuie să beneficieze de o posibilitate rezonabilă de a prezenta cauza sa în condiții care să nu-i plaseze într-o situație net dezavantajoasă în raport cu partea adversă.

37. În cele din urmă, Colegiul judiciar notează că, aplicarea regulilor privind termenele de procedură este susceptibilă de a încălca principiul egalității armelor și a securității raporturilor juridice, în general, în măsura în care fiecare dintre părți nu se vor bucura de aceleași mijloace pentru a prezenta argumentele sale în fața unei instanțe (a se vedea în acest sens, Varnima Corporation International S.A. contra Greciei, nr.48906/06, §27, 28 mai 2009; Ben Naceur contra Franței, nr.63879/00, §32, 3 octombrie 2006; Wynen contra Belgiei, nr.32576/96, §32 CEDO 2002-VIII).

38. Așadar, raportând cauzei textele de procedură penală indicate mai sus și statuările din jurisprudența constantă a Curții Europene, Colegiul Penal reține că în speță termenul de înaintare a acțiunii a fost omis de către condamantul Pascal Stepan, din circumstanțe care sunt imputabile părților.

39. În continuare, Colegiul reiterează că, judecarea cauzei în instanță s-a desfășurat cu respectarea prevederilor normelor legale ce reglementează procedura respectivă.

40. Hotărârea judecătorească cuprinde, circumstanțele constatate, probele pe care se întemeiază concluzia, norma procedurală în baza căreia este adoptată soluția, astfel fiind dată în conformitate cu prevederile articolului 472 CPP.

41. În atare circumstanțe Colegiul penal, relevă că, instanța de fond a pronunțat o hotărâre legală, întemeiată și motivată, iar în situația în care instanța de fond și-a motivat decizia luată, arătând în mod concret la împrejurările care infirmă/afirmă acuzația, permițând părților să utilizeze eficient orice drept de recurs eventual, o curte de apel poate, în principiu, să se mulțumească de a relua motivele jurisdicției de primă instanță (Hotărârea CtEDO *Garcia Ruis versus Spania*).

42. Din considerentele menționate și având în vedere faptul că, prima instanță a dat o apreciere corectă probelor administrate și a adoptat o hotărâre întemeiată, iar recursul condamnantului Pascal Stepan, fiind tardiv și recursul avocatului Angela Munteanu, în interesele condamnatului Pascal Stepan, neîntemeiat, Colegiul penal ajunge la concluzia de a respinge recursurile declarate și a menține fără modificări hotărârea contestată.

43. În conformitate cu prevederile art. 469-471 Cod de procedură penală, Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău, -

D E C I D E:

Se respinge recursul condamnantului Pascal Stepan, ca fiind depus peste termen, se respinge recursul avocatului Angela Munteanu, în interesele condamnatului Pascal Stepan, ca fiind neîntemeiat și se menține fără modificări încheierea Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana din 10 iulie 2019.

Decizia este irevocabilă.

Președintele ședinței:

Silvia Gîrbu

Judecătorii:

Ala Malîi

Denis Băbălău